



ARUBA SU 25 CARNAVAL

TA E GRAN FESTIVAL

f1s 1,50



BOULEVARD

Foto: Jany Maduro

ANJA 3 - No. 28 - FEBRUARI 1979



**PATRICIA
GOMEZ**

DISTINGUI BO MES HUMANDO



Marlboro

SUPERIOR TOBACCO N.V.

O'Stad - Aruba



invencible

PA UN BON

Y

BUNITA REGALO

BISHITA:

JOYERIA

**OLGA
VASQUEZ**

TEL: 2023

Nassastraat 66

Aruba

"BOULEVARD"

I SU NUMERONAN DI SUERTE



09	52
18	68
26	74
33	95
46	92

Redactor: Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"

Sta. Cruz 162 - ARUBA

TEL: 8254

Tur articulo ta reserva i bouw di
ningun medio por ser copia of
usa bouw di ningun instancia sin
permiso di su redactor. Cada au-
tor ta responsable pa su articulo.

Imprenta:
INTERPRINT

**AYO LIQUOR
SHOP**

AMBIENTE
AGRADABLE



Pa un Carnaval
exitoso

tur sorto di
liquor - snacks -
cerbez - refresco

AYO

ROBBY CROES

**RUBY'S
BOUTIQUE**

Almacen Juvenil Unisex



*Pa blusas, shimis elegante,
Slacksets, short den tur
color, coverall di Jeans,
sapato elegante y
moderno*

RUBY'S BOUTIQUE

den Mainstreet
San Nicolas Tel: 6904

RELAX

have a good time at

KIBAIMA
restaurant

YOUR NIGHTLY HIDE OUT WITH CLASS

open: 5p.m. - 12 p.m.

SI BO TA TRAHA,
RENOBA OF DRECHA
CUALQUIER EDIFICIO:
MIRA PROMENA E
FIRMA CU TIN E SURTIDO
DI MAS GRANDI

**BOUWMAATSCHAPPIJ
ARUBA N.V.**



Druivenstraat 10

Dakota

Tel. 1275



Diane Roach y Clifford Warshaw arriba dia di nan matrimonio.

E SECRETO CU E ABUELA DI DIANE A TENE SCONDI

Amanda Roach pa 22 aña tabata sabi, cu lo mester yega un dia cu e mester conta su nieta e berdad di su mayornan. E mucha muher apenas ta tin 8 luna bieuw ora cu Amanda a tume serca dje pa e sigui mira pe. E tabata un mucha cu un caracter masha delicado. Amanda Roach no sabi ta con e mester cuminsa na conta e mucha muher cu e la mira pe, cu su berdadero mama, Pamela, a muri un morto horca na Melbourne (Australia) pa motibo cu e la venena su casa, Neville Roach, na cual esaki pa motibonan di e veneno a haya su morto. Ta con e mester cuminsa pa conta e mucha esaki, cu su mama a venena su tata? Na momento cu e mucha muher ta tin 12 aña di edad, Amanda a conta e mucha muher cu su mayornan a muri un morto door di un accidente di auto. Den e tempo ey Amanda a cambia di cas y a bai biba na noordwest di Australia, na unda e la yama su mes Sra. Amanda Ladner, mientras cu e mucha muher e la dune e nomber di Diane Ladner. Loque ta trata tocante e venenamento y cu e mama di e mucha muher a muri un morto horca, e no a conta e mucha muher, Diane Ladner, nada tocante esey. Amanda for di e autoridadnan a logra na haya e permiso pa adopta e mucha muher y tambe e por a logra asina leuw pa cambia e mucha muher su nomber

y tambe su fam. E la duna e mucha muher e mes un fam cu e tambe ta usa.

Pamela, e mama di Diane tabata casa cu Neville Roach di 35 aña y tabata hibando un bida feliz te na momento cu e la sera conoci cu Louis Mellen di 27 aña di edad y a bira loco tras di e homber ey. Tabata na 1955 ora cu e la trece e baby Diane na mundo y algun luna despues e la drenta den contacto cu Louis Mellen. Pamela a cuminsa haya amor pa Louis, pero su casa tabata un estorbo grandi den su caminda. Pa e bin na libra for di su casa, Pamela a cuminsa na tira casi tur dia arsenicum den loque su casa sa gasta pa asina venena esaki y kite for di caminda.

No a dura mucho y Neville Roach tabata cuminsa sinti su mes malo. Nan dokter di cas, un homber ya di edad, a duna di comprende cu Neville Roach tabata sufriendo di stoma y cu e la haya un infeccion. Tres luna despues tabata asina leuw, Neville Roach a fallece.

Pamela den su mes caba tabata hibando e pensamiento cu e la mata su casa na un manera perfecto y cu ningun hende hamas lo bin atras, cu ta e a venena su casa. Pero su alegria tabata di corto duracion, como cu e bisiñanan di su amante apenas un par di dia despues di morto di su ca-

sa, a mira con Pamela a camna drenta e cas di su amante, mucho no a dura y nan a cuminsa cu redashi. Amanda mes den e tempo ey tabata bibando na Sydney, mas o menos un 700 km di distancia for di Melbourne y despues di e entierro di su yiu homber, e tambe a cuminsa duda. A yega asina leuw cu e polisnan tambe a cuminsa mete nan mes den e caso aki. E investigacion a yega asina leuw cu nan a coba e graf atrobe y saca e cadaver bek, na cual despues a sali na claridad cu Neville Roach a muri un morto venena. Su vuida a wordo arresta y tambe e

ELSA'S FLOWER SHOP

Caminda bo ta
encontra
flor fresco pa tur
ocasion, y decora
preciosamente.

Pa mas
informacion
y pedida
yama
ELSA'S
FLOWERSHOP

Nos ta habri
24 ora pa dia

Santa Cruz 32B Tel: 8128



amante di Pamela.

Pamela durante e investigacion a declara na polisnan cu e tabata duna su casa dosisnan chiquito di arsenicum, pero no cu intencion pa mata esaki, pero solamente cu e idea pa su casa di e forma aki por bira malo, pa asina e por haya un motibo pa bandona su casa. E declaracion estúpido aki di Pamela a resulta fatal pa su persona. Pamela a wordo condena pa muri un morto horca.

For di e dia ey tambe Amanda Roach a haci tur su posibilidad pa nunca e yiu muher cu Pamela a laga atras bin tras di loque berdadero a pasa cu su mama. Amanda a adopta e mucha muher y a bai biba cu esaki na un otro parti di su pais. Tabata na September 1977 ora cu Diane a bin na conta Amanda cu e ta enamora ariba e joven Clifford Warshaw y cual joven aki a puntre pa e casa cu ne. Y akinan tambe e dolor di cabez a cuminsa pa Amanda, pasobra e berdad sigur lo sali na claridad, como cu Diane mester su certificado di nacimiento pa e por casa y sin duda ora cu e bai puntra pa esaki, Diane lo wordo confronta cu pregunta.

Amanda no tabata sabi kiko pa haci y con pa enfrenta e problema aki, pa e motibo aki e la dicidi aserca domine Bernard Bucklanda pa busca conseho kiko pa haci.

Bernard a dune como conseho, cu e mester conta Diane e berdad.

E atardi ey Amanda domina pa nerviosidad a bai na e kashi y a saca e ultimo carta cu Pamela a scirbi for di e prison unda cu e tabata kedando. Un biaha mas atrobe cu e carta su dilanti e tabata lesa e carta cual tabata dirigi na Diane, cual contenido tabata lo siguiente:

"Mi estimada Diane, na momento cu bo ta lesando e carta aki, ya lo mi tin hopi tempo morto caba. Mi no ta buscando ningun sorto di disculpa pa e crimen cu mi a comete, pero si lo mi kier pidi bo pa resa pa mi alma lo por sosega den paz. Percura pa no laga e pasado dañá pa bo futuro. No laga mi maldad ser un estorbacion den bo caminda.



**ODUBER
& KAN**

Cu e fiesta di Carnaval lo trece tur clase di humor y alegria pa nos Arubata e deseo di Oduber Kan.

OPTICA
ZEISS
UMBRAMATIC

Christian Dior
Ray-Ban

CAMARAS:
KONICA - YASHICA
LEITZ etc.

Mi no tin miedo pa muri. Lo ta un consuelo grandi pa mi di sabi, cu e mama di bo tata ta un bon muher, kende sigur lo percura bon pa bo te na bo grandi.

Mi ta spera di henter mi curazon cu felicidad lo compañía bo durante bo bida. Bo mama cu ta stima bo hopi, Pamela."

Despues di esey tambe Amanda a conta Diane henter e berdad. Diane despues di a tende e berdad cu un stem spanta pa loque e la tende a contesta: "Tendiendo esaki, mi tin cu bisa, cu bo bida mester tabata un fierno completo, mi por comprende e motibo pakiko nunca bo no kier a conta mi nada di esaki durante cu mi tabata mas jong. Talvez e ora ey lo mi no a acepta e noticia aki asina facil, pero awor mi ta mas grandi y lo mi por comprende esaki mas facil, alavez mi por perdona bo pa esaki. Lo mi reza pa mi pober mama y tambe lo mi bai conta Clifford e joven cu kier casa cu mi e berdad completo. Y si encaso pa e motibo aki e mester nenga pa casa cu mi, lo mi acepta esey."

E anochi ey Diane a conta Clifford henter e berdad y tambe e la laga Clifford lesa e ultimo carta di su mama. Clifford a reacciona ariba esaki di e siguiente manera:

"Pa bisa bo berdad, mi abuelo e tempo ey tambe a muri un morto horca pa motibo di hortamento di

carne, pero pa bisa e berdad, nunca mi no a tende cu pa motibo di esey mi mayornan y mi rumannan a keda mal mira den e comunidad. Diane, comprende bon, abo no ta responsable pa loque bo mama a haci. Nos no mester keda biba cu e mentiranan y pesey nos lo bai mesora serca mi mayornan pa contanan henter e berdad. Diane, nos relacionnan cu otro lo keda mescos." Ariba e dia di nan matrimonio e nomber di Diane Ladner no a wordo usa, pero ta e nomber di Diane Roach a wordo usa. E dominee na momento cu e acto oficial tabata tumando lugar a bisa e siguiente: "Hopi talvez lo ta puntrando, pakiko Diane Ladner ta yama su mes awor Diane Roach. E berdad ta, cu e ta yiu muher di Pamela Roach, e muher cu a wordo condena na morto den año 1965 na Melbourne pa motibo di a venena su casa. Ta e deseo di Diane Roach pa tur hende ta na altura di esaki, pa motibo cu e no kier biba cu un mentira scondi pa ningun hende. Si tin cualquier persona cu ta perteneciendo na nos religion y ta hiba di opinion cu nan no kier presencia e acto di casamento aki, anto nan mester bandona e misa awor aki."

UN CACHO PA E SORDONAN

Si un hende ciego mayoria parti tin un cacho pa guianan, anto pakiko un hende sordo no por tin un sorto di cacho asina tambe? Bumper, un cacho di un rasa chiquito tin un balor di oro pa su maestra Lee Fashen di California, kende ta un persona sordo. E cacho por tey pa avisa su doño, si encaso mester presenta un candela, of pa duna di comprende si tin un hende na porta. Enverdad, Bumper ta un cacho di sumo importancia pa e dama aki. Na momento cu e wekker resona mainta, mesora e cacho Bumper ta core bula ariba su doño Fashen y ta cuminsa lembe esaki na su cara pa asina spierta su maestra for di su soño.

E cacho bon tendi a wordo getrain pa e sociedad AHV na Denver (Colorado). Nan ta un sorto di organizacion cu ta tratando pa brinda nan ayudo na esnan cu tin problema cu tendemento. Na Merca tin mas o menos un dos millon hende cu e problema aki, na cual no tin bastante atencion duna na nan. Pa e motivo aki AHV kier haci algo pa duna e hendenan aki tambe un poco chens den nan bida silencioso.

AHV actualmente ta bishitando tur e jaurianan pa asina trata na logra haya cachonan capacita pa esaki. E cachonan cu nan por usa mester ta inteligente, un cacho spierito y cu ta pose di un caracter di un bon guardia. Bumper pa casualidad tabata un cacho cu tabata sperando ariba su morto, ora cu e la worde descubri pa e comision di AHV.

AHV te na momento cu e noticia aki a alcanza e medionan di prensa, a logra ya di train 20 cacho, pero ta tin un lista di 200 personanan inscribi ariba lista cu ta sperando ariba un cacho asina.



Agnes Mc Crath, e trainer di e centro, ta selecta e cachonan cu ayudo di un veterinario. E cachonan cu wordo getrain y cu no ser aproba pa esaki, lo wordo duna na hendenan di edad cu ta handicapt como troeteldier.

E training pa e cachonan tin un duracion di 20 siman.

E trainersnan ta dedica nan mes pa train e cachonan especial con pa nan obedece, y despues nan ta trata na siña e cachonan aki pa nan oido ta bon skerpi y por ultima nan ta duna nan un training pa e necesidad especifica pa e proximo doño. Preferencia ta wordo duna na e cachonan cu tin e capacidad pa avisa un hende na momento di candela y tambe na e cachonan cu tin un bon entendimiento di un wekker. E Training pa un cacho asina ta costa mas o menos un 1500 dollar y un training completo ta dura un seis luna mas o menos. Tan pronto cu un di e cachonan aki termina e training

e ta capacita pa encarga cu e tarea pa diferente sortonan di ayudo na e doño, ora e telefoon ring y hasta pa avisa su doño, si encaso esaki ta di paseo y mester laga su cartera cai abou.

GALERIA MODERNA

ta desea e
Pueblo
di Aruba
un Carnaval 25
yen di gozo y
alegria
PABIEN



Hendrikstraat 15
Oranjestad

Tel: 4080
Aruba

E VETERINARIO Y SU STIMACION PA CABAI

E veterinario (dierenarts) Britanico Ian Denly despues cu dies aña pasa a logra su diploma, a establece su mes na Cuddesdon, un pueblo cu ta kedando den vecindario di e ciudad di universidad Oxford. Mesora tabata riparable cuanto stimacion e ta tin pa su cabainan.

E veterinario Ian Denly a yega di bisa e siguiente: "Cabai ta e bestia mas lief cu por ta existi." Na Cuddesdon e pueblo cu e ta bibando, e tin tur e oportunidad pa dedica tur su atencion na su cabainan. E tin un cunucu grandi na unda semper bo por mira un cantidad di cabai comiendo yerba. Nada no tabata di mas pa lan: dia y nochi e campesinonan por conta ariba su ayudo pa cuida di nan cabainan. Tambe doñonan di cachó ta haya cu Ian Denley ta un persona cu semper ta cla pa brinda su ayudo den cualquier caso cu por pasa. Mihor bisa, e ta un persona bon mira den e pueblo Cuddesdon.

Ian Denley a bin na sera conoci cu e dama Jennifer Stevens, kende tin cabeai bruin y largo. Na momento cu lan a bin sera conoci cu Jennifer, esaki a caba di divorcia for di e homber cu tabata su casa. Nan tabata por a bai bon cu otro y pronto nan tabata pega cu otro.

Mientrastanto cu Jennifer tabata trahando como vendedor den un tienda chiquito cu ta kedando den e pueblo, lan e veterinario ora cu e por ta tene su mes ocupa cu su cabainan. No a dura mucho y e veteri-

nario a dicidi di casa cu Jennifer. Tabata ariba un dia den primavera yen di solo ora cu lan a ricibi un yamada via telefoon. Un di e campesinonan cu ta dedicando su mes ariba tereno di agricultura y cu ta bibando den e pueblo Horspath cual ta kedando serca di Cuddesdon, a haci e peticion urgente na su persona pa e bin mira un di su bacanan, cual lo ta malo. Apenas un ora despues ya lan a presenta na e lugar.

E veterinario Ian Denley despues di a samina e baca, a duna di comprende e clase di enfermedad cu ta ocupando e baca, mientras cu e la entrega nan un receta. Despues di esey e la coi su tas y a pensa pa bai su cas bek, ora cu e la ripara cu tin un cabai chiquito den e stal cu no tin mucho dia naci den e stal. E cabai chiquito ey a ser naci un par di siman pasa. E campesino a duna Ian Denley di comprende cu e tin gana di laga castra e cabai. E veterinario a dicidi di traha un compromiso pa haci esey pe e siguiente siman. Ariba e dia cu e dokter a haci compromiso, e la percura pa e tin bastante narcotico (Immobilon) den su poder y a bai cu su tas bon prepara serca e cunukero. E persona cu a haci e peticion na e veterinario tabata presente y un di e bisañanan, señora Joyce Ashby, tabata di acuerdo pa duna su ayudo na Ian Denley.

Ian a yena su injectie y a cuminsa spuit e remedi pa verdoof e cabai.



Sra. Joyce Ashby lo keda na palabra awor pa conta kiko a pasa: "E cabai chiquito tabata tin miedo di hende. E cabai a cuminsa defende su mes y e la duna lan algun pusha, pero dr. Ian Denly sabi su trabou y kiko pa haci. Mientras tanto cu e tabata dunando e cabai e inyeccion y tabata trata na tene e bestia calma door di papia cu ne. Diripiente na un dado momento e cabai a duna un pusha masha duro, cu e veterinario a bai dal na e muraya. Dr. Ian na e momento ey a bisa e si-

CASA DE GRANITO ARUBA

Mosaico di tur tamaño 20 x 20
Mosaico di granit tamaño 30 x 30. Prijs sumamente barata. Nos mes ta schuur y wax nan pa e prijs F. 17,50. Tambe nos ta schuur otro mosaico pa unicamente F. 4,50. Un precioso fontein pa solamente F. 160,-. Tambe nos ta traha olifanti y conew.

Pa mas informacion
Tel: 8748 Sero Lopez 2

guiente: "Mi kier sabi cu mi a inyecta mi mes den mi man.

Pero e la bolbe lanta y a sigui cu e inyeccion. Pero apenas un seconde despues dr. Ian a cuminsa sinti su mes maria y a sali for di e stal. Tur tolendra e la dal un par di stap y despues e la cai abou na suela. Sra. Joyce Ashby no tabata sabi cu den e auto di e veterinario cual no tabata mucho leuw parkeer, cu ta tin e contraveneno Revivion.

Ian Denly mes no ta tin e forsa mas pa lastra bai na su auto, pa asina e duna su mes e contraveneno.

Un ambulance a wordo yama mesora, pero ora esaki a yega ya tabata laat. E veterinario Ian Denly ya a fallece.

Un investigacion medico ta tin e resultado, cu Ian Denly di 38 aña sigur lo a keda na bida, si e lo a haya e contraveneno. E dokternan despues a duna e declaracion cu esaki ta prome vez cu algo asina den e caso ey a pasa na Inglaterra.

E veterinario su stimacion pa cabai a resulta fatal pe.

Pero otro drama a tuma lugar na

momento cu su señora Jennifer, despues di a cumpli cu su trabou di tur dia, a bin tende kiko a pasa cu su casa. Jennifer a cuminsa yora histericamente. Un dokter di e pueblo unda cu e ta bibando a dune un pildo pa calma su mes. Su padraastro kende ta bibando mas den norte, a bin mas liher cu e ta por, pa por ta un consuelo na su lado. E padraastro di Jennifer a conta e siguiente: "E prome dos dianan e tabata un persona desconsolado, pero e siguiente dia tabata parce cu e la calma for di e schok grandi cu e la encontra su mes."

Pero esaki solamente tabata parce cu tabata asina. Como cu den oranan di merdia, Jennifer kende tin 38 aña a bai na e kabinet di su casa y a drenta paden bou di condicion pa busca un di su propiedadnan personal.

Sin cu ningun hende a ripara, Jennifer a kibra un di e kashinan y a somenta cu un dosis di Imobilon y un inyector. Despues Jennifer a subi un taxi y e la laga e taxi hibe den vecindario di e cunucu,



1. Carnaval 25
2. Mi tey
3. Guadeloupe Chick
4. African Music
5. Donnez Mois
6. Hombre de otro mujer
7. Todavía creo en el amor
8. Cuando pienso en ti
9. Juro que nunca volvere
10. Preguntale
11. Ra - Ra
12. Así me paga tu corazón
13. Atrevida
14. Di mi bo ta
15. Obeah man
16. La Suegra
17. Sandunguera
18. El hombre mas triste del mundo
19. Coming Down Forking
20. Push Push
21. Parang Soca Maria
22. I will survive
23. Milly
24. Ya para que
25. No tin moda pa mi bisabo
26. Y las mariposas
27. Sugar bum bum
28. California
29. Miraron llorar a un hombre
30. A little more love

- Bernadina Grovell
 La Revolucion Latina
 Crazy Crazy
 Bill-O-Men
 Papito Rafaël
 Maria Helena
 Fausto Rey
 Lila Deneken
 Lucha Villa
 Julio Iglesias
 Bernadina Grovell
 Blanca Luz
 Tommy Olivencia
 Los Juveniles
 Mighty Sparrow
 Johnny Ventura
 Oscar D'Leon y su salsa mayor
 Lindomar Castilho
 Lord Boxoe
 Tito Flores
 Grazy Crazy
 Gloria Gaynor
 Ronaldo
 Juan Gabriel
 Boosy Croes
 Joan Sebastian
 The Merry Men
 Les Aiglons
 Vicente Fernandez
 Olivia Newton John

Pa discos, cartridges of cassette, si e ta graba **BABY BLUE DISCOTHEQUE** tine bou direccion di **RUBEN DE MEY** den **Wilhelminastraat 100 A**

unda cu su casa a encontra cu su morto cruel. Jennifer a paga e chauffeur, y despues e la camna un poco den e campo. Un poco despues ora cu e la encontra un lugar na unda e no por wordo mira pa ningun hende, e la spuit su mes cu e producto mortal.

Un trahador for di e pueblo a bin encontra despues e cadaver y a avisa polis. Den su tas e polisnan a bin encontra un carta cu poco palabra pero grandi den contenido, cual ta consisti di e siguiente tekst: "Mi amor stima lan. . . sin bo mi no por sigui biba mas."

ARUBA FURNITURE & MATTRESS FACTORY

Pos Chiquito 47 - Tel: 7684
Aruba



Na unda bo ta encontra tur tipo di muebles pa muebla ful bo cas y haci e mas bunita ainda. Tambe nos ta traha y drecha tur tipo di matras cu garantia di 3 aña.

Nos ta busca bo matras pa repair mainta y entrege atardi como nobo.

Prijs pa repair matras di dos persona fls. 60,-

Y di un persona ta costa fls. 50,-

Pa mas informacion yama: 7684

ARUBA FURNITURE & MATTRESS FACTORY
Semper na bo ordo.

PATRICIA GOMEZ

Un belleza nobo a wordo introduci den nos comunidad. Su number: Patricia Gomez. Edad: 15 aña. Un cantidad di hende na un manera grandioso a aplaudi Patricia Gomez na momento cu e la wordo eligi den Club Boneriano pa representa e distrito di San Nicolas como Reina Juvenil 1979 durante temporada di Carnaval.

Revista Boulevard ta tin e honor di por a haci un combersacion chiquito cu Srta. Patricia Gomez. Cu un stem cariñoso Patricia Gomez ta cuminsa su combersacion. "Tabata un amiga di school kende a pidi mi pa bai participa. Despues cu e la duna mi un splicacion cu ta algo masha great mes pa bai como candidata pa Reina Juvenil di Carnaval, un deseo a ðrenta mi pa participa.

Pero bon bisa, mi no a kere cu un eleccion pa reina di Carnaval tabata asina. Pasobra durante e actividadnan bo ta sera conoci cu otro mucha muhernan. Bo ta papia cu nan y ademas pa medio di esey bo ta gana otro amistad. Esaki ta algo



cu mi ta gusta hopi y mi ta haya esaki masha leuk mes," Patricia cu un sonrisa ta bisando. Un sonrisa cu ta pas cu su personalidad.

Patricia Gomez ta un alumna di Filomena Collega y actualmente ta den klas 2B Mavo. Sin embargo cu Patricia tin un bon palabra pa su

school cu e ta bishitando, tin un vak cu mas e ta odia como cu e no ta gusta esey. Patricia mes di esaki a bisa e siguiente: "Ami ta un hende cu ta gusta algo cu bo por haci facil. Den handelskennis, mi por bisa, cu esaki no ta asina, pasobra ora di haci fout bo ta haya cu bo mester busca unda e fout ta sinta."



**MOVIMIENTO
ELECTORAL
DI PUEBLO**



E GARANTIA PA NOS LIBERTAD.



ta felicita henter Pueblo di Aruba
cu su 25 aña di Carnaval.

**Pueblo cu MEP cu Dignidad
pa nos Libertad**



**LAGO OIL AND TRANSPORT
COMPANY, LTD.**



**KIER FELICITA E PUEBLO DI ARUBA
CU SU 25 AÑA DI CARNAVAL.
Y ADEMAS TA DESEA HENTER E
PUEBLO DI ARUBA
UN CARNAVAL YEN DI
GOZO Y SEGURIDAD.**



Ariba un pregunta cual ta su vak mas gusta y pakiko, Patricia Gomez a contesta e siguiente: "Awel pa mi esey ta aardrijkskunde," Patricia na un manera normal ta bisando. "Pa bisa e berdad, mi ta haya cu e ta vak facil. Bo ta gewoon tende loque nan ta siña bo y bo ta comprende esey mientras cu bo no tin problema mas. Ademas mi ta gusta aardrijkskunde pasobra mi ta gusta pa sabi tur cos di un tera."

"Y kiko bo ta pensando pa haci como bo profesion mayan den futuro?"

"Awel, loque mas te ainda cu ta

atrae mi ta e trabou di verpleegster. Mi ta un persona cu ta stima hende, ademas den un trabou asina mi por haci un otro contento cu mi judansa. Pero tin biaha mi ta pensa tambe pa bira stewardes, como cu den esey tambe bo por yuda un hende aunque na un otro manera." Ariba un pregunta na Patricia Gomez si e ta un persona cu ta gusta gasta placa, nos a haya e siguiente contesta: "No den gastamento di placa si mi no ta simpel," Patricia hariendo ta contesta. "Mi ta un persona cu ta gusta gasta placa. Por ehemplo, ora mi bai haci compras y mi drenta den un pacus, mi ta

tuma tur mi tempo pa busca un bistir bunita. Y na momento cu mi en contra un cu ta na mi gusto, mi no ta preocupa pa prijs. Si mi guste mi kier e y lo mi cumpre. Pero aunque cu placa pa mi ta di balor, mi ta hiba e pensamiento cu mi mester yega pa mira un manera pa spaar placa. Pero mi tin cu bisa esaki si, ta bon pa bo tin placa pero salud ta di mas importante."

Patricia Gomez un preciosidad cu sigur nos lo tende mas di dje den futuro. Revista Boulevard ta desea Patricia Gomez tur clase di exito durante e eleccion pa Reina Juvenil 1979 di carnaval.

VALE CROES:

"UN COMICO NUNCA NO POR TA MALO"

Vale Croes ta un nomber cu ta papia pa su mes. Vale Croes ta e persona cu actualmente ta produci alegria pa un y tur. Especialmente den temporada di Carnaval nos no por haci su falta cu su humornan y no ta nada straña cu e comision di carnaval SAC a nombra Sr. Vale Croes como Prins di Prinsnan di Carnaval y Rey di Carnaval. Actualmente Vale Croes ta contracta pa SAC pa diferente presentacionnan di carnaval ariba nos isla. Tin dia cu Vale Croes ta ocupa cu actuacion di tres te pa cuatro vez pa dia.

Apenas Vale Croes a duna su prome grito como baby ya tabata conoci cu nos mama naturaleza a manda un talento natural pa nos Aruba. Vale Croes di esaki mes a bisa e siguiente:

"Awel, dia cu mi a nace tabata pret



mes. Pasobra despues cu mi a bira mas grandi, mi a bin tende kiko e dokter a bisa mi mama. Pero por fabor no scirbi esaki den bo revista. Ta kiko e hendenan lo bisa di

mi e ora ey. Un rato Vale a duda den su mes cu e lo conta esaki, pero despues a dicidi di conta toch loque e dokter a bisa su mama prome cu e la sali cu ne como baby for di hos-



GOBIERNO INSULAR DI ARUBA



**PA MEDIO DI
ESAKI**



**TA FELICITA E
PUEBLO DI ARUBA**



CU SU 25



AÑA DI CARNAVAL



pital: "Señora, como mi ta e dokter cu a atende señora ora di duna luz, mi kier laga señora sabi cu mucho cos pa bisa mi no tin. Pero un cos si mi kier remarca. . . Señora por wel di bai cas cu e criatura aki, mare na pia di cama y si e no ladra, anto ta hende e ta."

Pero cu di berdad ta mi mes ta Vale Croes, te awe mi no tin seguridad di esaki. Ta asina segun mi a tende despues, cu mi tata y mi mama tempo cu mi tabata baby semper tabata core cu mi den un wieg. Ariba un bon dia, mi tata y mi mama a sali pa haci cumpras y dilanti un tienda nan a laga mi drumi na soño den wieg mientras cu nan mes a drenta e tienda. Ora cu nan a sali bek, nan a haya un otro wieg cu un otro baby aden dilanti e tienda. Kier meen cu un otro hende mester a horta mi, of nan a cambia mi. Pero mi tata no a preocupa su mes mucho y e no a bai duna keho na polis di ladronicia cu nan a horta e wieg cu mi aden. Mi tata a laga tur cos keda asina numa, pasobra e wieg cu nan a laga atras tabata mas nobo y mihor cu e otro. Asina ta, straña di henter e asunto aki ta, cu mi mes ta un otro persona, y e otro persona mester ta ami. Ken sabi cu no ta ami ta minister Van der Stee of e president di Venezuela. Cualquier cos, bo por haci mi un bishita na Hulanda of na Venezuela," Vale Croes cu un hari chistoso ariba su cara ta bisando.

Cu for di chiquito enverdad mi tabata pret, mi no sabi. Pero mi ruman muher a yega di conta mi, con dia mi tabata baby, mi mama a bisti mi un paña masha bunita mes, pa e hiba na un foto-studio pa saca mi potret pa e pone den album. Mi a bai masha bunita mes bisti, pero mi a cuminsa fada cu e paña na mi cuñpa. Con cu a para, porfin ta na bruki mi mester a saca potret, y mi kier sabi cu hasta geel e bruki tabata na momento cu e fotografo a saca mi potret.

Pero cu mi tabata activo for di mucha esey si ta sigur," Vale ta bisan-

do. Mi ta corda ainda tempo cu mi tabata den padvinderij. Nos a sali un dia den mondi, bai marcha. Nos tabata cu nos cinco. Pero despues tambe hamber a cuminsa coi curpa. Pero kiko haci, nos tabata leuw den mondi y no ta tin ningun cas den vecindario. Porfin despues di a camna un poco mas leuw den mondi, nos a bin encontra cu un casita chiquito. Un homber cu un garoti a bin encontra nos na porta di e cura. Despues cu nos a conte cu nos tin hamber y tambe sed, e homber bieuw a duna nos e siguiente di comprende: "Mira, mi mes no tin nada di come, pero mi tin cinco cabrito y si boso kier bosonan por chica nan leechi y bosonan lo por mata boso hamber cu leechi di cabrito." E cabesante a duna nos un seña bisando: "Kiko bosonan ta spera mas!" "Nos no a perde tempo y como ta tin cinco cabrito, nos cada uno a pasa man cu un cabrito pa cuminsa chica. Pero ami tabata esun cu mas mala suerte e dia ey. Ora cu nan tur a mata nan hamber bebiendo leechi cabrito, mi so a keda cu un barica gruñando. Ami so a chica den bashi, mi a haya e chubato. Bo ta mira un hende por tin su dia of e dia di mala suerte," Vale ta bisando mientras cu e la pasa man cu un botter di cerbez cu tabata su dilanti ariba mesa pa asina e dal un slok. "Si mi mester conta bo tocante mi juventud, lo mi por yena dos of mas pagina di bo Revista Boulevard," Vale ta bisando.

"Bo sabi, mi tabata un ladron sin fin tempo cu mi tabata mucha. Loque ta trom y kiniki mi ta tin un cantidad na cas. Pero no puntra mes unda mi a haya nan. Pero e tempo di mi mucha tabata un bon tempo si. Mi por mira mi mes ainda sinta den banki na school. Mi tabata gusta copia masha hopi mes for di e otro muchanan. Mi no ta tin chens pa siña, pasobra ta solamente wega tabata den mi cabez. Loque ta Frere Johannes, Juffrouw Sita, Frere Alexius y varios otronan mas cu tabata duna les, ta solamente dolor di cabez nan ta tin cu mi. Pero kiko mas bo kier, si ta ami ta esun di mas



pompador di e klas.

Mi ta corda ainda den klas, mi tabata sinta tras di un mucha homber cu yama Carlos. Mi tabata toca na su schouder pa e duna mi un chens pa mi haya copia for di dje. Hey tende aki, mi tabata bise, laga mi waak con bo a haci e som. Ban mira Carlo, duna mi un chens pa mi kijk af. Pero ora mi a coi e custumber ya mi tabata bo waak y scirbi over. Dushi mes esey ta, otro ta siña y abo ta copia tranquilmente. Pero, mi no a ripara nada cu Frere a lanta for di su lessenaar y a pasa mi tras y cu e la mira con mi ta copiando. Tambe diripiente mi a haya un wanta for di e frere cu mi a hera cai pecho ariba. Caramba, Vale ta sigui bisando, e frere ey si tabata dal hende duro, cu no ta coi papia mes. Su man tabata manera di un shoblo. Figura bo, mi a mira strea den tur sorto di color ora cu su man a pasa rond di mi garganta. Esaki hamas mi por lubida," Vale hariendo ta bisando, mientras cu e la pega un sigaria. For di e humanan cu e sigaria ta mandando, bo por mira na su cara cu e ta gozando pa repasa su periodo

como mucha. "No, lubida mi no ta lubida esaki mas," Vale ta ripitiendo. Un biaha tambe frere a yega di duna mi un paranda di palo ariba mi coi sinta, pasobra mi no tabata pone tino durante oranan di les, ademas cada rato mi tabata waak pafor door di e bentana pa waak ki ora un mucha muher of mas ta pasa pa asina mi fluitnan. Ariba un bon dia cu frere a controla mi gedrag y flijt, e mes a spanta y a haya manera un shock. Mi ta calcula cu mi ta tin e puntanan di mas abou cu un alumno por yega na haya. Atrobe frere a pone mi dilanti klas, pa e duna mi un bon paranda di palo ariba mi coi sinta cu un palo bastante diki.

Mi a jega cas morto spanta e atardi ey despues di school. Mi kier a sinta, pero mi no tabata por di dolor. Pero kiko mas bo por pensa, si mi coi sinta a keda yena cu streepnan di corta ariba dje. Pero despues e la manera fresca un poco y mi a bai hunga pafor den mondi lubidando asina tur dolor.

Pero durante cu mi ta hunga, mi mama continuamente tabata yama mi. "Vale bin paden. Vale mi yiu bin baña."

"Pero mi no tabata worry cu mi mama. Mi tabata dreña mondi paki paya hungando cu mi amigonan. Y mi mama continuamente na gritamento." Cu un stem duro Vale su mama tabata sigui grite pa e bai paden. "Vale ma christian bon ta tende, bin baña. Asina mi mama tabata consumi su mes. Tabata casi 7'or di anochi ora cu mi a bai paden. Bo mes sabi, sushi y mi lomba bou di stof, mientras cu mi pianan no tabata coi mira. Ora cu mi a dreña den baño, ata mi mama na porta di baño gritando. "Vale habri e porta pa mi baña bo!" Mi ta kere, cu mi ta tin dies aña di edad e tempo ey. Ora cu mi a bise cu mi mes ta bañando, e no a preocupa mas. Mi tabata contento, pasobra mi ta tin miedo pa e no mira e sota cu frere a duna mi. Pero despues di un rato ata mi mama atrobe na porta y ami cu a lubida ariba e sota a habri e porta pe.

Ainda mi por corda con mi mama a trek su cara ora cu e la mira tur e marcanan di rasca ariba mi chanchan. Un cantidad di strepi pasando den otro igual cu un tutifrutí. "Ma Vale, ta kiko a pasa bo? Ta kiko esey ta nifica, e tabata puntra mi. Ta cai mi a cai, mi a responde. "Y na unda bo a cai?"

"Na school," mi a contesta. "Caramba esta bunita bo a cai, no!" mi mama a bisa mi mientras cu e la bai pa un rato for di baño, pa un poco despues e bolbe cu un faha den su man bisando: "Aha, ta esey bo ta bai haci na school, bai tuma sota di frere!" Tambe e la cuminsa suta mi cu e faha na un manera di otro mundo. Mi tabata muha y esey ta pica e ora mas peor. Ami na gritamento manera alma malo. Pero ni siquiera mi ta tin un manera pa tene e faha. Mi mama tabata un muher grandi y fuerte. E lo ranca mi braza hunto cu ne. Mi mama tabata masha streng mes. Si bo bai school y bo bin cu straf, bo tin cu conta cu bo ta haya di dje tambe. Pasobra e kier meen, cu bo ta bai school pa siña y no pa haci cos di mala mucha. Pero e tabata un bon mama si," Vale ta bisa aserca."

Ariba e pregunta lansá na Vale Croes, con e la cuminsa dreña e mundo artistico? Vale pa un momento a pensa un rato prome cu e la duna contesta. For di su cara

GEERMAN

AUTO PARTS

PA TUR PIEZANAN
DI AUTO
AMERICANO
I
VOLKSWAGEN
ACUDI NA

GEERMAN AUTO PARTS

PAPILON 63 C TEL: 8770

ocupa cu barba bo por mira e alegria cu continuamente ta compaña durante e combersacion. Un tosa chiquito y despues Vale a contesta: "Awel, esaki tabata durante un anochi di carnaval na Connie Francis ora cu Prins y Pancho di Carnaval tabata actuando. Nan no tabata por of sabi con pa atrae e publico cu nan chistenan y mi amigonan kende ta tocando hunto cu mi den conhuntio y kendenan sabi cu mi sa conta chiste, a pidi mi pa subi ensenario y conta algun chiste. Despues cu nan a forsa mi, mi a dicide di subi ensenario. E chistenan cu mi a conta a cai na agrado di e publico y for di e dia ey te awe mi ta con-

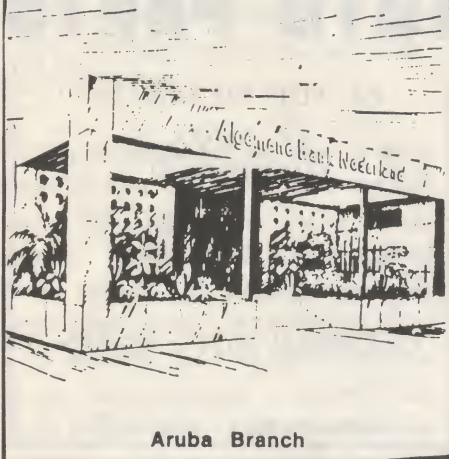
PIET'S ICECREAM FACTORY

MANUFACTURERS
OF
ICECREAM AND YOHURT
CU ICECREAM DI PIET
AYO TUR VERDRIET.

PABIEN PUEBLO DI ARUBA
CU CARNAVAL 25

BOERHAAVESTRAAT 4 TEL: 3350

Algemene Bank Nederland N.V.



Aruba Branch

LA PRINCESA

SAN NICOLAS TEL: 5541 - 5368

BO PALACIO DI MUEBLES.



Set di cama

Stoel pa veranda

Set di sala

Lampi

y mucho mas

(LOQUE BO NO MIRA PUNTRA PE)

tando chiste durante bailenan of show. Pero si mi tin cu bisa cu esaki ta loque ta trata di Aruba. Pasobra prome cu esey mi a actua den un circo na Hulanda. Esaki a bai asina," Vale cu un cara contento ta sigui conta. "Tabata ariba un bon dia, ora cu mi a aserca un director di un circo pa actua den su circo. Mi mester a core ariba un cabai y cu mi dientenan mi mester a coi un lenso cu tabata benta na suela. Pero mucho bon esaki no a bai, despues di mi presentacion, e director mester a piki mi dientenan for di suela pone den e lenso. Kere mi, e la retira mi e prome anochi," Vale sacudiendo su cabez ta bisando.

Pero si mi ta kere, cu for di e dia cu mi a actua den circo y mi a core cabai, aunque ta un biaha solamente esey a sosede, mi a keda cu stima-cion pa animal. Actualmente mi tin un bon cacho cu yama Flora. E ta un bon cacho mes y e ta cuida mi cas hopi bon. Si mester bin un ladron, mi tin cu djies lante for di soño y e ta cuminsa ladra.

E cacho aki ta come for di man di cualquier hende. Siman cu a pasa ey, un bisiña a perde dos dede na man di e cacho. Bo por kere mi, Vale ta sigui, mi ta loco tras di bestia y e bestianan ta loco mi tras. Por ta cacho, pushi of cabai, si nan mester mira mi, mesora nan ta core bin lembe mi man. Pero segun mi

señora, un dia e bestianan mester por stop di lembe mi man, si encaso mi mester cuminsa come cu cuchara y forki.

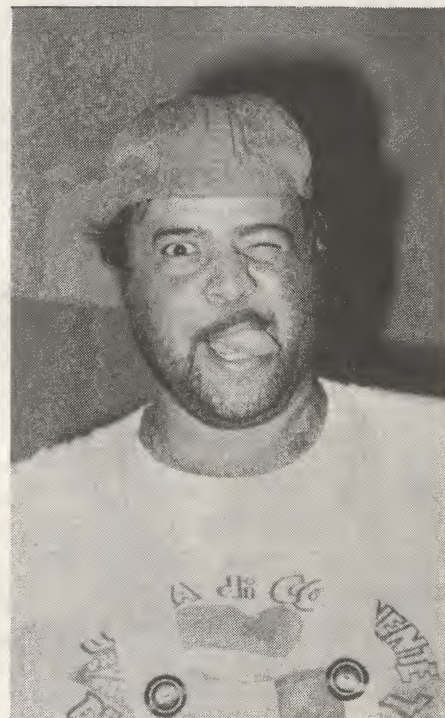
Pero e animal favorito pa mi, ta keda mi cacho Flora. E homber cu ta mi bisiña, kier cumpre pa hopi placa for di mi pasobra e cacho ey a morde mi suegra.

"Vale bo ta un persona cu ta gusta baila?"

"No despensa mi pa bisa esaki. Mi ta kere pa esey mi ta un poco floho. Mi ta gusta un mundo pa knuffel na un mucha muher, pero camna su tras lastrando pia pa pia ariba e pista di baile, mi ta haya cu esey ta mucho cansable. Mi ta un poco floho y mi ta gusta pa haci tur cos mas facil cu ta posible. Por ehemplo, ora mi kier skeiro mi dientenan, mi ta djies bai mira un wega di tennis y tené e skeiro dilanti mi dientenan.

"Vale bo ta un persona gordo, bo no ta pensa pa tuma un dieet?"

"Dieet bo di? Vale hariendo ta bisando. Tende mi bon aki, un mucha muher a yega di bisa mi, cu si mi baha peso mi no ta pret mas. Esaki naturalmente mi no por perminti, como cu e publico kier pa mi sigui haci pret pa nan hari. Y si mi no ta gordo, lo ta sigur cu mi no ta pret mas. No, no papia mes ariba bahamento di peso cu mi. Mi ta sinti mi feliz mes asina.



Nunca mi no ta tin problema cu mi gordura. Lo mi por tene dieet si, pero den mi man."

"Vale kiko un hende mester haci pa e tin exito contando chiste?"

"Awel, ami tin cu bisa esaki, cu tur chiste, ta bon, si bo conte bon. Pero ami mes a erf esaki for di mi wela. E tabata un persona cu ta gusta conta chiste, bofona di hende y papia porqueria pa hende hari. Mescos cu mi wela, mi tambe semper tin contesta cla na un manera chistoso pa contesta cualquier hende," Vale

ta bisando mientras cu su man drechi a bai pa den su saco y a saca un lenso y seca un poco di sodor cu a aparece ariba su cara. Por ehemplo mi ta corda un biaha, con un truck grandi di De Veer bayendo ariba e brug bieuw di balashi a dal contra e muraya di e brug. E la kibra masha hopi mes. Mi tabata den vecindario y mi a core bai mira mesora kiko a pasa. Tabata tin un cantidad di hende cu a bin haci coi kaweta. Polisnan a bini y tambe Django di e courant nobo. Nan a puntra mi, ta con e cos aki a pasa Vale? Mi a drai contesta nan. Awel ami a mira tur cos kiko a pasa. E truck aki ta awor e la hinca su hala aden, pero ta bula e tabata bulando. Pero un cos si, ta bon cu e muraya ta traha di buscuchi soda, sino e truck a pasa door di dje. Naturalmente un contesta asina ta pret y na ora.

"Vale kiko exactamente ta un comico?"

"Awel, mi lo kier bisa esaki, un comico tin su trabou pa alegra un bida di hende. Como un comico nunca bo no por ta malo pa e publico. Mi ta corda ainda aña pasa durante e tumba contest, mi tambe mester a participa cu un tumba na stadion. Pero e anochi ey, mi tabata herbe di keintura, mi curpa tabata kibra y malo. Mi a subi ensenario bisti cu bachi y tambe un sjaal diki mara

rond di mi garganta. Hasta Yubi Naar kende tabata maestro di ceremonia a anuncia, cu mi ta malo y cu nunca e no a mira mi asina triste y serio. Pero no kere cu e publico ta worry cu esey. Nan a keda eligi pa mi conta un dos chiste. Asina toch pa keintura y calafrieuw cu tabata coi mi curpa, toch mi mester a conta cinco chiste. Despues di esey tambe, mi a bai derecho cas. Mi no a keda ni siquiera pa scucha e resultado di e ganador di tumba.

No, malo bo no por ta nunca," Vale ta bisando. E publico no ta despena bo pa esey.

Pero ami ta dispuesto semper pa conta chiste. Y si mayan mi mester yega na muri y na momento cu e pastoor ta lesa e ultimo oracion prome cu nan sera mi graf, ainda lo mi sali for di mi graf y conta un dos chiste pa e publico presente, pa despues mi bai sosega den paz.



ESTRELLA SUPERMARKET Y ESTRELLA DAKOTA

Ta superior den servicio, calidad den comestible.
fruta - berdura - beleg pa pan
carni fresco tur dia
haci bo compras na grandi pagando barata,
na
ESTRELLA DAKOTA
of
ESTRELLA SUPERMARKET
na Sta. Cruz
Ambos supermercadu ta airecondiciona.



Ruby's Shoetiek

Na unda bo ta encontra
sapato fini tanto pa damas,
caballeros y mucha.
Tambe cartera.
Calidad unico.

ENNIA SHOPPING
CENTER
LOCAL 4

E DOKTER CU TA USA MUHENAN PA POTRET NAN PORNO

"Kiko esey ta amor? Esaki ta un album di potret?" Na un manera amusante Giordana Pavic ta buig over di e schouder di su amante Alfonso Mungo. Pero esaki no a duna un contesta mesora ariba su pregunta. Na un manera delicado Alfonso su dedenan tabata mishi cu e kaft misterioso di e album, cu masha cuidou e la pone ariba su rodia. Su stem diripiente a cambia di tono den e oficina luho cu ta kedando den un apartamento bastante hancha na Via Scipa - Napels.

"Mira", Alfonso na un manera teatral a cuminsa bisa, mientras cu e tabata blader den e bukinan y su wowonan tabata cuminsa brilla di placer cu e tin. "Den e album aki bo ta encontra mayoria parti di e muhernan conoci den e high society di Napels, esposanan di propietario nan di industria, abogadonan, politico, baronesa y mucho mas!" "Pero . . . pero eseynan ta potret di hendenan desnuda!"

Un sonrisa enorme a responde e grito sorpresa di Giordana, kende na e momento ey ainda no por kere kiko e tabata tendiendo. Manera un hende cu ta claba na suela e la keda mirando na e potretnan cu tabata den su bista. Potretnan saca na un manera escandaloso.

Diripiente tambe Giordana a ser spanta. Alfonso na un manera duro a dal e album sera. Despues di esey tambe Alfonso a dirigi su mes na Giordana y gare tene na su cintura.



Caribbean Coffeeshop

- * Variacion den sandwiches y platters.
- * Ice cream - refresco etc.
- * Tur mainta 7or koffie cu pastechi cayente.
- * Pan fresco tur dia.



Habri 7or a.m. — 22or p.m.

Wilhelminastraat 43 Tel: 2378

* LA BONANZA

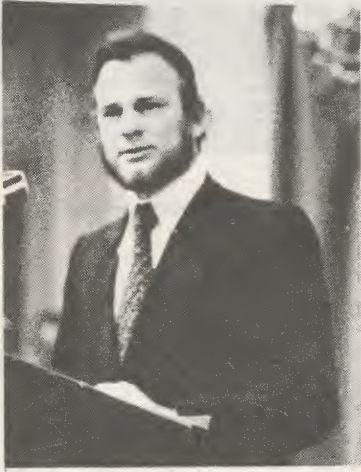
PABIEN

PUEBLO DI ARUBA
CU NOS
CARNAVAL 25

Kruisweg 7 (VIETNAM)



**VOX POPULI
VOX DEI**



DECISION FINAL INDEPENDENCIA "81

M E P

E

- * e partido cu ta realizando nos **LIBERTAD**
- * e partido cu ta trahando pa nos **DIGNIDAD**
- * e partido cu ta trahando pa nos **PROGRESO**
- * e partido cu a percursa pa nos **HIMNO**

P

- * e partido cu a percursa pa nos **BANDERA**
- * e partido cu a organisa un **REFERENDUM**
- * e partido cu a bai cu pueblo den **ACCION** pe wordo **RESPETA**



GARANTIA PA NOS

LIBERTAD



**MOVIMIENTO
ELECTORAL DI PUEBLO**

• E dedenan di Alfonso sin vacila a cuminsa ta busca su camina bou di su korset. Na un manera yen di tentacion su dedenan tabata tocando e beha cu su kanchi blanco y na un manera hopi delicado e la cuminsa na caricia su pecho, pa despues e bisa: "Y abo, bo tambe lo mester posa pa mi saca bo potret, abo lo bai ser un di mi obranan mas maestral!"

Giordana na su manera a protesta. Pero Alfonso ta tin mas forza cu ne. E la tire benta ariba e tapijt diki mientras cu su curpa pisa casi a hacie daño.

"Pero prome lo mi bai pone bo na turno, amor," Alfonso a murmura cu un acento y na un manera bruto e la ranca e bistir di Giordana su curpa.

Su rosea solamente tabata scuchable na momento cu su huñanan tabata penetrando den e cuero di e muher, mientras cu na un manera sin fin e la keda ta sunchi e dama joven. Giordana no tabata risca na habri su wowonan. E tabata solamente un objeto den e mannan di Alfonso, un curpa temblando. . . "Awor bo ta parce mas mihor. Pone bo pecho un poco mas dilanti . . . y bo cabez mas atras! Asina, perfectamente!"

Klik! Alfonso a saca un potret. Cu un sonrisa triunfante ariba su lipnan Alfonso ta comanda y Giordana manera den un soño tabata obedece na ne. For di tres siman caba, for di e anochi cu nan a encontra otro na un cocktail party organisa pa amigonan, e la bira mas o menos su objeto. For di e dia ey Giordana tabata manera ciego y e ta wordo domina pa e charme di dokter Alfonso Mungo.

Giordana for di antes caba tabata conoce e reputacion di Alfonso. E comunidad di "high life" tabata bñinga pa nan por logra haya e dokter, especialista di curazon y conoci pa su riqueza entre nan kring di amistad. Un anochi sin presencia di e dokter por wordo conta como un anochi di fracaso. Noticianan tabata amonta aventuranan amoroso, mas tanto ainda despues cu e la di-

LINDA SELF SERVICE



Ta ofrecebo:

- * Producto di alta calidad.
- * Prijnsnan favorable.
- * Servicio unico.

Spaar placa cumprando na LINDA SELF SERVICE.

Bernhardstraat 2B
San Nicolas

Tel: 5314
Aruba

vorcia for di su señora, esaki a socede ya dies aña pasa. Tambe noticianan tabata circulando cu hopi damanan: conoci den e high life ta tin relacion cu Alfonso . . . den esaki su oficina di consulta. Y tur esakinan bou pretexto di mayoria parti di diferente sortonan di enfermedad . . . hasta esnan imagina.

No, di esaki si Giordana no tabata sabi nada na momento cu durante tempo di verano e la wordo presenta na e dokter. Ciego pa e atencion cu e dokter a brinda na su persona, pronto e la ser gelok den trampa. For di e prome momento cu e la sera conoci cu Alfonso continuamente e tabata sigui. Alfonso cu su miradanan y cu un curazon destrui e tabata para mira con Alfonso tabata conquista diferente damanan. Tabata Giordana kende despues di dos siman cu e la sera conoci cu Alfonso a tuma e iniciativa pa un segundo contacto. Apenas cu e la sera conoci un poco mas mihor cu Alfonso, cu esaki a hibe na e parque di e cas na unda cu e tabata invita. "Mi tabata spera bo," e la murmura na un manera simpel. Y prome cu Giordana kier a bisa algo, e la primi su lipnan contra di dje dilanti e cantidad di hendenan cu tabata rondonnan, na cual sigur cu ta tin algun cu a desapropa esey, mientras cu talvez ta tin algun cu ta tin placer pa mira con Alfonso a uni su lipnan

cu di Giordana. Un ora mas despues Giordana tabata hunto cu Alfonso den esaki su cas.

"Esaki si ta algo straña," Giordana cu tur su confiansa e mainta ey a bisa Alfonso, "abo un persona elegante y asina distingui, por wordo bisa . . . cu bo ta un otro persona na momento cu bo a aserca mi. . . mi no por kere nunca cu bo ta haciendo bo trabou na un manera asina bestial!"

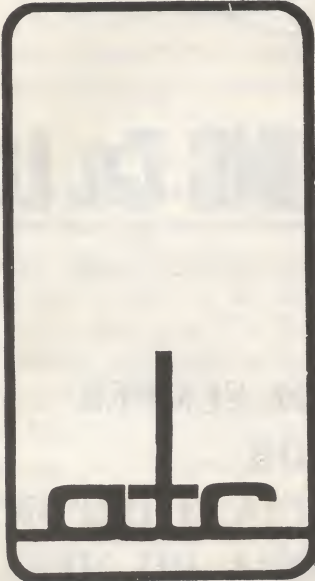
"Mi amor bo tin cu siña hopi ainda ariba tereno di amor," Alfonso cu un hari chiquito ta bise mientras cu su wowonan ta brilla di excitacion.

Y pakiko Giordana no por ta fascina, e cu ta un mannequin sin fama y kende a caba di yega for di e pais unda cu e la nace, Joegoslavia? Alfonso den un solo tiro a hinke den un mundo di placer y luho na cual antes ni siquiera e por a soña den e rumbo aki.

Kiko e ta tin te awor durante su juventud? Un juventud simpel, yegando na un pais estranhero na unda e mester mira pa e encontra un trabou pa mantene su mes y tambe su mama cual ya ta un persona di edad.

Y despues diripiente un homber rico a drenta den su bida, un persona hopi conoci y ademas respeta, cual persona tin tur sorto di interes pe. Alfonso ta trate manera un reina

ACCENTUA BO BELLEZA USANDO PRODUCTOS



Revlon

DISTRIBUIDOR

ARUBA TRADING COMPANY

mientras cu e ta hibe tur caminda cu ne.

Sin pensa nada Giordana kende un tempo tabata campeon den landamento tabata entrega su curpa yen di salud na su amante. Cu Alfonso e tabata landa den e mundo di luho, manera ta hypnotisa e ta.

Pesey e no a protesta di e tanto ey na momento cu Alfonso kier a saca algun potret porno di su persona. Y cu un sonrisa ariba su cara e tabata sigui y cumpli cu e deseonan di Alfonso, haciendo tur su posible pa satisface su maestro. Luna'snan a pasa y e cantidad di potretnan tuma di porno dia pa dia tabata birando mas y mas. Pa recompensa Giordana Alfonso tabata yene cu regalo. Pero Giordana solamente a obedece pa un par di tempo.

"Mi stoma ta yena caba! E ta mas cu yen! No ta solamente mi mester

ta semper na bo ordo, pero tambe bo ta engaña mi, hasta na unda mi ta presente! No kere cu mi no sabi nada, Giordana sigui bisa Alfonso. "Mi sabi hopi bon kiko bo ta haciendo cu bo pacientenan, asina bisa, den bo oficina di consulta!"

E anochi ey Giordana su stem tabata resona den e sala di Via Schipa, mientras cu e tabata temblando di furiosidad.

Pa completa e la bisa esaki tambe compañía pa un sonrisa odioso ariba su cara: "Mi conoce mas cu un homber cu tambe kier conquista mi. . ."

Na un manera bruto Giordana a kibra su palabra. Despues di esey tambe Alfonso a bula ariba Giordana y a tene sera entre su braza. Blanco di furia Alfonso a grite: "Kende? Kende? Ban mira bisa mi liher!"

Giordana cu masha trabou por a logra sali entre e garan di Alfonso.

Mesora na un manera hari y yorando na e mes un momento e la tira e siguiente palabranan na Alfonso: "Mi no ta kere cu bo ta permiti cu mi no mester ta jaloers pa e luho nan cu bo ta yena mi cu ne? Un canto di man na su orea por poco a calma Giordana. E stem furioso di su amante casi no tabata scuchable pa Giordana. Alfonso tabata sigui cu su gritamento na Giordana: "Bo ta pertenece na mi, bo a tende kiko mi ta bisa bo? Bo ta di mi!"

E palabranan aki a trece Giordana atrobe for di su furiosidad. Diripiente tambe e homber cu un dia prome ainda e tabata admira, tabata den su bista un homber enfermo, un persona cu solamente ta bou dominio di sex, kende ta dispuesto pa comete cualquier cos pa asina logra su triunfo.

E dia siguiente su decision ta sigur. Na momento cu su amante no tabata presente, Giordana a dicidi di coi

algun di su bistirnan simpel y a ponenan den un maleta, mientras cu e joyasnan y e bistirnan cara cu Alfonso a yega di regala su persona e la laga atras.

Algun minuut despues Giordana tabata serca su mama atrobe, cu e decision cu e mester lubida ariba su aventura cu Alfonso mas liher cu ta posible. E mester haci manera ta un soño malo e tabata tin.

Pero lastima cu e no tabata sabi cu e dokter Alfonso, kende ta completamente furioso pasobra e la perde un di su objetonan pa su deseonan ariba tereno di sex, tin un solo meta: esey ta pa haci tur su posibilidad pa bolbe conquista Giordana. For di e momento ey no ta pasa un dia cu e dokter rico, kende a perde tur su prestigio, ta para dilanti porta di e cas unda Giordana ta bibando. Un dia e ta roga na Giordana y otro biaha e tabata amenasa esaki. E dama joven aki envano a trata na huy for di Alfonso. Pero esaki a persigui Giordana y a tira man tene na su shimis mientras cu e la yora manera un hende cu ta condena pa morto y a exige pa Giordana menciona e nomber di e homber, cu a tuma su lugar serca Giordana.

E homber aki un persona cu no ta di confiansa a para bira jaloers mescos cu un homber casa. Su personalidad no tabata interese mas. Den e kring di e hendenan halto na Napels, na cual na algun actividad so e sa presenta, ta haya cu Alfonso a cambia hopi. Algun dama's a bisa e siguiente: "Y tur esaki pa un simpel mannequin."

Pa e infeliz Giordana e fierno tabata rondene. A para bira cu e dama joven aki no tabata risca pa sali mas for di su cas. Giordana a confia e siguiente na su mama: "Alfonso a bisa, cu e lo mata mi si encaso mi no bolbe bek serca dje! Mi tin miedo! Mi tin hopi miedo mes!" Giordana a bisa su mama.

Pero depositando tur forsa Giordana tabata sabi di vence for di su ansha. Y na momento cu Alfonso mester zundre of ofende su persona, e ta contesta: "Entre nos dos

ENJOY CARNAVAL WITH

ARUBA'S 'big 4'



VICTORIA BOTTLING Co. Ltd.

**BO COURANT DI SEMPER
PA MIHOR
INFORMACION, NOTICIA, I DEPORTE
JAMA 4333 Y ABONA BO MES.
NO LUBIDA BO COURANT TA**

Amigoe di Aruba

**MAS POR MENOS
SUPERMARKET Y CARNISERIA**

completamente airecondiciona

ta ofrece bo for di su carniseria prepara:

Galiña - Carco - Spareribs - Porkchop - Steak

Tambe nos tin:

Hamburger - Blindvinken - Rollade - Balchi Pisca

Vese Sausage - Sanger yena - Suls.

MAS POR MENOS

Unda bo placa ta rende mas



Santa Cruz

Tel: 8662

tur cos a termina. Mi kier pa bo somenta for di mi bida y pa semper!"

Tabata algun tempo despues ora cu e telefoon a ring den e apartamento di Sra. Pavic. Giordana por a reconoce e stem di Marina, un di su amiganan. "Tende aki," Marina a bise na telefoon, "Alfonso tabata akinan. Ta parce mi cu e la calma y tambe ta riparable cu e tin un poco mihor comprendemento. Alfonso a bisa, cu e tin gana di mira bo un biaha mas y despues lo e desaparece for di bo bida pa e no molestia bo mas."

"Bon lo mi bai di acuerdo", Giordana despues di un rato a contesta. "Mi ta bai haci un compromiso cu ne pa awe nochi 8'or dilanti mi cas. Na e anochi ey ora cu Giordana a sali for di su cas, ya e Alfa Romeo tabata parkeer canto di e stupi. Alfonso tabata sinta den su auto cu su mannan tene na e stuurwiel sperando ariba dje. Den Alfonso su wowonan ta manera brilla un inseguridad. Apenas cu Giordana a drenta e auto, cu Alfonso cu un velocidad halto a saca su auto.

"Pero, ta na unda bo ta hiba mi? Alfonso, papia algo! Bisa mi ta kiko bo ta pensando pa haci cu mi!" Giordana ta gritando. Pero Alfonso ta sigui manehando su auto cu e mes un velocidad y ta suerte e ta tin cu e no causa cualquier accidente. "Kier meen cu esaki ta bo ultimo palabra? Bo a dicidi di bandona mi," Alfonso ta sist entre su diente nan cu e ta tin geperst ariba otro. "Si, si!" Giordana ta gritando. Cu tiren nan yorando Alfonso a bin para e auto den un di e cayanen smal di Napels.

Un grito a sali for di e boca di Giordana. E kier habri e porta di e auto.

Algemene Bank Nederland N.V.

NOS PALABRA DI FELICITACION
TA BAI NA
PUEBLO DI ARUBA
CU SU
25 AÑA DI CARNAVAL



Pero tabata laat.

Un persona desconocido cu un revolver den su man a core sali for di un di e portalnan. E la core pasa tras di e auto y a mik cu e revolver ariba e garganta di e dama infeliz. Diripiente tambe e persona desconocido a coi Giordana tene y a tene un prop di katoena dilanti su nani shi. Pa un rato Giordana a manera perde su conocimiento, mientras cu e por a tende e stem di su amante, na un manera hopi leuw bisando: "Ban mira, nos tin cu haci mas liher! Nos lo bente den lamar."

Pa su mayan mainta 6'or un dama joven, tur muha y temblando di frieuw a camna drenta e warda di polis di Monte Procida, un di e ciudadnan di Napels. Cu su lipnan temblando e la bisa e polisnan lo siguiente: "Nan kier a mata mi. Dokter Alfonso hunto cu un otro persona a tira mi den lamar. . . Mi tabata for di mi conocimiento. . . pero

danki Dios cu e awa frieuw a bolbe trece mi na tino. Mi a haci manera mi tabata morto, te na e momento cu nan a bai. Ta te ora cu mi a tende na e zonido di e auto cu nan a bai, mi a tuma e risico pa bin tera. Como cu un tempo mi tabata campeon di landa na mi pais, no tabata dificil pa mi por a landa y tene mi mes na un di e steigernan te ora cu mainta a habri.

E mes un atardi polisnan a detene Alfonso Mungo den su cas. Alfonso a haci manera e no tabata sabi di nada: "Ta kiko tur esaki ta nifica? Bosonan no ta realiza cu ta publicidad e muher ey ta buscando pa su mes?"

Pero algun dia despues e polisnan a detene un tal Luige Rugero. Giordana mesora a reconoce e homber aki kende tabata e persona cu a yuda su amante. Pero akinan mester wordo bisa aserca cu e persona cu a asisti



* BULA Ariba Cai Abou Carnaval di Aruba
1979 LO PONE TUR OTRO ABOU. *

cu su judansa pa tira Giordana den lamar ta tin un respet hopi grandi pa e dokter Alfonso, kende algun luna pasa a cura su ruman muher for di un enfermedad y a scapa esaki su bida. Tambe e persona aki a keda nenga contra tur e pruebanan cu ta tin. E polisnan a bin encontra e arma, cu a wordo usa contra Giordana den e apartamento di e especialista di curazon, scondi den un laat-chi secreto di un di su lessenaarnan. Hunto cu e revolver tambe e polisnan a bin encontra e foto-album na unda por wordo mira potretnan di diferente damanan conoci den e mundo di comunidad. Un album cu sin duda a trece hopi susto pa e damanan di Napels.



BON BINI SELF SERVICE

Economiza ta algo husto.

Nos ta ofrecebo productonan di calidad cu prijsnan di alcance pa un y tur.

Variacion grandi di liquor pa bo fiesta.

Completamente airecondiciona.

Tanki Leendert

Tel: 2987

FM • STEREO

**CANAL 90
FM**

E promé F.M. di Antiyas.

radio
CU

..... **superclase**

Mylanou Flower shop

Pa un arreglo di
bruid:
esta:
bruidsbouquet
boutoniere
corsage



Adorna cas y misa ta na
MYLANOU
bo mester ta, pa algo bunita,
especial y chick.

Madurostraat 10 Tel: 1500 - 3091

Robert Nahar Construction Company N.V.

Contractors



TA FELICITA E
PUEBLO DI ARUBA
CU SU 25 AÑA DI CARNAVAL.

KIBAIMA (BALASHI) 65

TEL: 1834

Guadalajara Bar

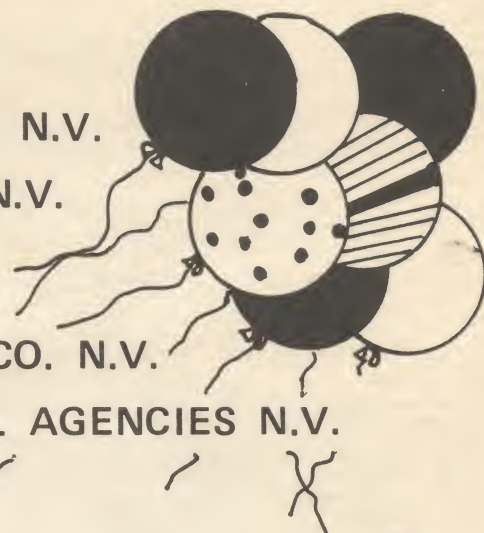
cu Aruba su
25
Carnaval lo ta e
gran Festival.
Pabien
Pueblo di Aruba



San Nicolas

Aruba

HO SING LOY
ARUBA VALVE AND MACHINE WORKS N.V.
ARUBA HEAVY EQUIPMENT RENTAL N.V.
SAN NICOLAS HANDEL MIJ. N.V.



GREGGY VAN MEEL CO. N.V.
KIMBERLY VAN MEEL AGENCIES N.V.



*ta felicita e Pueblo di Aruba
cu su 25 aña di Carnaval.
Cu Aruba su 25 Carnaval
lo ta e gran Festival.*

Muebleria

TU HOGAR

**Prijnsnan di
Regalo!**

NA UNDA BO EXITO PA MUEBLA BO CAS TA GARANTIZA
CU PRIJNSNAN DI ALCANSA PA UN Y TUR.

Stoel - Set di cama - lampi - kashi - television,
Rustbed - stoel di zoya - cuadro - set di sala - tapijt,
wandmuebel - mesa di sala - tela pa cortina - oloshi pa muraya,
set di cama pa mucha - stoel pa veranda - tela pa cortina etc. etc.

NOS TIN TUR LOQUE BO MESTER PA MUEBLA BO CAS.

Tel: 1371 - 3690

Dakota Aruba N.A.

BETTY CROCKER

Pa bo mihor bolo y mas rapido

Obtenible na tur tienda y
supermercado

TIP TOP AGENCIES

GENERAL COMMISSION AGENTS

Tel. 2269 - Emanstraat 30



OBTENIBLE

NA

TUR

TIENDA

Y

DELICATESSEN



AGENTE:

MERCURIUS TRADING
COMPANY